



Collected Works of Chinggeltei
 清格尔泰文集

7

清格尔泰文集
 第七卷

清格尔泰文集
清格尔泰文集
清格尔泰文集
清格尔泰文集
清格尔泰文集

— 清格尔泰文集 —

Collected Works of Chinggeltei
清格尔泰文集
清格尔泰文集

图书在版编目(CIP)数据

清格尔泰文集. 第7卷, 土族语和蒙古语: 蒙古文 / 清格尔泰著. — 赤峰: 内蒙古科学技术出版社, 2010. 11

ISBN 978 - 7 - 5380 - 2009 - 0

I. ①清… II. ①清… III. ①清格尔泰—文集—蒙古语(中国少数民族语言) ②土族语—文集 ③蒙古语(中国少数民族语言)—文集 IV. ①H5 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 228021 号

出版发行: 内蒙古出版集团

内蒙古科学技术出版社

地 址: 赤峰市红山区哈达街南一段 4 号

邮 编: 024000

电 话: (0476) 8231924

出 版 人: 额敦桑布

责任编辑: 嘎拉僧

封面设计: 丹 森

印 刷: 赤峰富德印刷有限责任公司

字 数: 563 千

开 本: 890 × 1240 1/32

印 张: 21

版 次: 2010 年 11 月第 1 版

印 次: 2010 年 11 月第 1 次印刷

定 价: 580.00 元(共 9 卷)



1997 年 5 月，作者随同
 夫人参加在内蒙古大学
 举行的“清格尔泰教学
 科研工作 50 周年纪念
 大会”。照片中，作者
 与夫人站在内蒙古大
 学门前。

第七卷收录作者在 20 世纪 90 年代的一系列重要活动，包括随全国
 人大民族委员会代表团访问蒙古国（1991 年）、参加乌兰夫奖金颁奖
 仪式（1994 年）、参加第七次国际蒙古学家大会（1997 年）、参加纪
 念清格尔泰教学科研工作 50 周年大会（1997 年）以及内蒙古大学第三
 次蒙古学国际学术讨论会（1998 年）时的照片。



布赫主席调任全国人大副委员
长时前往话别（1993年）

布赫主席调任全国人大副委员
长时前往话别（1993年）



荣获乌兰夫奖金社会科学
金奖（1994年）

荣获乌兰夫奖金社会科学
金奖（1994年）



舍·毕拉
 锡林迪布
 清格尔泰
 罗依果

在第七次国际蒙古学家大会主席台上，从左起舍·毕拉、锡林迪布、清格尔泰、罗依果（1997年8月）



巴嘎班迪
 舍·毕拉
 锡林迪布
 清格尔泰
 罗依果

在第七次国际蒙古学家大会晚宴上与蒙古国总统巴嘎班迪在一起（1997年8月）



ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

在第七次国际蒙古学家大会
闭幕式的那达慕大会上 (1997年
8月)

ᠠᠨᠠᠭᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

观赏那达慕大会上的
表演 (1997年8月)



在那达慕大会的一角



清格尔泰教授
 从事教学工作
 50周年纪念
 学术讨论会
 (1997年12月)

纪念清格尔泰教授从事
 教学科研工作50周年学术讨
 论会 (1997年12月)



清格尔泰教授
 从事教学工作
 50周年纪念
 学术讨论会
 (1997年12月)

纪念清格尔泰教授从事教学科研工作50周年
 学术讨论会上 (右一为旭日干, 右二为韦弦, 右
 三为清格尔泰, 1997年12月)



参加内蒙古大学第三次蒙古学国际学术讨论会的内蒙古大学名誉教授（1998年8月）

巴图
 其其格
 巴图尔扎雅
 巴图
 其其格
 巴图尔扎雅
 巴图
 其其格
 巴图尔扎雅

○ ○ מסתעף למסלול חקירות למסלול

התעניין במסלול החקירות ..

התעניין במסלול החקירות ..
התעניין במסלול החקירות ..
התעניין במסלול החקירות ..

התעניין במסלול החקירות ..
התעניין במסלול החקירות ..
התעניין במסלול החקירות ..

1988 למסלול החקירות

前 言

1980年6月至10月,我所八名研究人员和十一名研究生分成七个小组,按照统一的调查大纲,对我国蒙古语族的达斡尔语、东部裕固语、东乡语、土族语、保安语以及蒙古语巴尔虎—布里亚特方言和卫拉特方言进行了一次调查。调查结束后,各组分别编写了三种资料:调查报告(包括语音、语法)、词汇、话语材料。这些资料先后于1980—1981年期间油印了少数份。为了更广泛地提供语言学界研究参考,现在我们在油印稿的基础上,提出了统一的要求和规格,重新加工审定,将以《蒙古语族语言方言研究丛书》的形式陆续正式出版。

《土族语调查报告》的油印稿是我所土族语调查组,在青海民族学院民族研究所、青海省互助土族自治县民族语文办公室同志们的大力帮助下,以互助土族自治县的土族聚居区为调查点,搜集记录语音、语法材料的基础上,编写而成的。

1986年5月至7月,清格尔泰同志与哈斯巴特、白俊瑞同志一起又一次去青海互助土族自治县,在互助土族自治县民族语文办公室的同志和青海民族学院李克郁同志的协助下,整理、补充话语材料的同时,又重点地讨论研究了语法方面的一些疑难问题。

1988年清格尔泰同志整理过去几次实地调查当中搜集到的语音、语法材料,在《土族语调查报告》的基础上,按照丛书的统一要求和规格,重新编写了《土族语和蒙古语》书稿。书稿写出后,为了保证语言材料的准确性,专请土族学者李克郁同志进行了校阅。李克郁同志不辞辛苦对书稿进行了认真负责的校阅并提出了宝贵的建议和补充意见。

本书利用比较丰富的语言材料,系统地介绍土族语的语音、语法、词汇的现状,同时与蒙古书面语进行比较。某些地方还利用了蒙古语口语、蒙古语某些方言和同语族其他语言材料以及中世

纪蒙古语文献资料。这里所说的“蒙古书面语”是指传统的蒙古书面语。蒙古书面语的例子，有的用蒙文标记，并用蒙古语学界比较通用的传统转写符号加注书面读法。有的例子为了简便起见书中只用了转写符号。“蒙古语口语”是指我国蒙古语标准语，一律用国际音标标音，只是送气音和不送气音分别采用国际音标中表示清辅音和浊辅音的符号表示。为了使丛书各分册之间尽量取得统一和便于进行比较，本书采用《蒙汉词典》（本所编，内蒙古人民出版社，1976年）附录《蒙语简要语法》的语法系统，所用的语言学术语及其概念也同上述辞典的附录基本一致。

借本书出版的机会，谨向在语言调查过程中给我们以热情支持的当地领导和干部、群众以及在审稿、校阅过程中提出宝贵意见的专家、学者表示衷心的感谢。

由于我们所缺少编辑出版这类丛书的工作经验，本书中可能还有缺点错误，敬请同志们批评指正。

内蒙古大学蒙古语文研究所

1988年10月